



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
2 August 2010
Russian
Original: English

Пятая сессия

Вена, 18-22 октября 2010 года

Предварительная повестка дня и аннотации

1. Организационные вопросы:
 - a) открытие пятой сессии Конференции;
 - b) выборы должностных лиц;
 - c) утверждение повестки дня и организация работы;
 - d) участие наблюдателей;
 - e) утверждение доклада бюро о проверке полномочий;
 - f) общая дискуссия
2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней:
 - a) Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;
 - b) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее;
 - c) Консультации экспертов по Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху;
 - d) Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему
3. Рассмотрение возможных механизмов обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней
4. Техническая помощь
5. Консультации экспертов по вопросу о применении Конвенции для борьбы с появляющимися формами преступности

V.10-55521 (R) 190810 200810



Просьба отправить на вторичную переработку



6. Международное сотрудничество с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов
7. Финансовые и бюджетные вопросы

Этап заседаний высокого уровня

8. Открытие этапа заседаний высокого уровня
9. Общие прения на этапе заседаний высокого уровня относительно новых и возникающих форм преступности
10. Подведение итогов и закрытие этапа заседаний высокого уровня

11. Предварительная повестка дня шестой сессии Конференции
12. Другие вопросы
13. Утверждение доклада Конференции о работе ее пятой сессии.

Аннотации

1. Организационные вопросы

а) Открытие пятой сессии Конференции

Пятая сессия Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности будет открыта в понедельник, 18 октября 2010 года, в 09 час. 30 мин.

б) Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 22 проекта правил процедуры Конференции при открытии каждой сессии из числа представителей государств-участников, присутствующих на сессии, избираются Председатель, восемь заместителей Председателя и Докладчик. При избрании должностных лиц сессии каждая из пяти региональных групп должна быть представлена двумя должностными лицами, одно из которых избирается из числа представителей государств, являющихся участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и одного или более и, по возможности, всех протоколов, вступивших в силу до открытия сессии. В состав бюро входят по меньшей мере два представителя государств, являющихся участниками всех документов, вступивших в силу до открытия сессии.

В соответствии с практикой, установленной Конференцией, должности Председателя и Докладчика Конференции замещаются, как правило, на основе ротации между пятью региональными группами. Таким образом, на пятой сессии кандидатуры Председателя Конференции и одного заместителя Председателя будут предложены Группой государств Африки; Группе государств Западной Европы и других государств будет предложено выдвинуть

кандидатуры одного заместителя Председателя и Докладчика; а другим региональным группам будет предложено выдвинуть по две кандидатуры заместителей Председателя.

с) Утверждение повестки дня и организация работы

На своей четвертой сессии, проходившей в Вене 8-17 октября 2008 года, Конференция утвердила проект предварительной повестки дня своей пятой сессии (СТОС/СОР/2008/19, приложение VII). Конференция также приняла решение 4/8 под названием "Реорганизация работы пятой сессии Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности", в котором она постановила, что пятая сессия будет проведена в течение пяти рабочих дней и будет состоять в общей сложности из 20 совещаний, обеспеченных устным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Информация о предлагаемой организации работы содержится в приложении к настоящему документу.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации (СТОС/СОР/2010/1)

d) Участие наблюдателей

Правило 14 правил процедуры Конференции предусматривает, что при условии предварительного письменного уведомления Генерального секретаря любое государство или региональная организация экономической интеграции, подписавшие Конвенцию в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 36, имеют право участвовать в качестве наблюдателя в работе Конференции.

Правило 15 правил процедуры предусматривает, что любое другое государство или региональная организация экономической интеграции, не подписавшие Конвенцию в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 36, могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который предоставляется, если Конференция не примет иного решения.

Правило 16 правил процедуры предусматривает, что при условии направления Генеральному секретарю предварительного письменного уведомления представители субъектов и организаций, получивших от Генеральной Ассамблеи постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, представители органов, специализированных учреждений и фондов Организации Объединенных Наций, а также представители функциональных комиссий Экономического и Социального Совета имеют право участвовать в качестве наблюдателей (т.е. без права голоса) в работе (т.е. в пленарных заседаниях) Конференции.

Правило 17 правил процедуры предусматривает, что соответствующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, могут обращаться в бюро с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя, который должен быть предоставлен, если Конференция не примет иного решения. Если с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя обратятся соответствующие

неправительственные организации, не имеющие консультативного статуса при Совете, то в соответствии с правилом 17 правил процедуры Секретариат распространит перечень таких организаций.

е) Утверждение доклада бюро о проверке полномочий

В соответствии со своим решением 4/7 Конференция внесла поправки в правило 18 своих правил процедуры, касающееся представления полномочий, изменив текст пункта 3 и добавив новый пункт 4, которые сформулированы следующим образом:

"3. Полномочия выдаются главой государства или правительства, министром иностранных дел или постоянным представителем государства-участника при Организации Объединенных Наций в соответствии с внутренним законодательством или, в случае региональной организации экономической интеграции, компетентным органом этой организации".

"4. Если на Конференции должны рассматриваться предложения о поправках к Конвенции в соответствии со статьей 39 Конвенции и правилом 62 правил процедуры Конференции, полномочия выдаются либо главой государства или правительства или министром иностранных дел государства-участника, либо, в случае региональной организации экономической интеграции, компетентным органом этой организации".

В соответствии с правилом 19 правил процедуры бюро рассматривает полномочия представителей каждого государства-участника и фамилии лиц, входящих в состав делегации государства-участника, и представляет Конференции свой доклад. В соответствии с правилом 20 правил процедуры до принятия бюро решения о полномочиях представителей таковые имеют право временно участвовать в работе сессии. Любой представитель государства-участника, против участия которого возражает другое государство-участник, временно имеет те же права, как и другие представители государств-участников, до представления бюро своего доклада и принятия Конференцией своего решения.

ф) Общая дискуссия

Цель включения в повестку дня подпункта под названием "Общая дискуссия" – предоставить время для заявлений по вопросам общего характера, которые связаны с осуществлением Конвенции и протоколов к ней и которые могут представлять интерес для Конференции. Секретариат откроет для записи список ораторов 16 августа 2010 года, и всем государствам предлагается сообщить о своем намерении выступить перед Конференцией в рамках этого подпункта повестки дня. Список ораторов будет оставаться открытым до полудня 18 октября 2010 года. Занесение в список будет осуществляться в порядке поступления заявок при том понимании, что приоритет будет отдаваться представителям на уровне министров или аналогичном уровне. Ораторам предлагается ограничить продолжительность своих заявлений тремя минутами.

- 2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней**
- а) Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности**

В своем решении 4/1 Конференция вновь подтвердила, что цель Конвенции заключается в содействии сотрудничеству в деле более эффективного предупреждения транснациональной организованной преступности и борьбы с ней; напомнила, что в статье 32 Конвенции на Конференцию возлагается обязанность расширять возможности государств-участников по борьбе с транснациональной организованной преступностью и содействовать осуществлению Конвенции и проводить обзор хода ее осуществления; и помнила также, что в статьях 30 и 34 Конвенции определяются обязанности государств-участников в отношении поддержания сотрудничества и оказания технической помощи, а также осуществления Конвенции. Конференция выразила также обеспокоенность сохраняющимися пробелами в осуществлении Конвенции и протоколов к ней.

Документация

Доклад Секретариата о разработке инструментария для сбора от государств информации относительно осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/COP/2010/10)

Status of ratification of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols thereto and notifications, declarations and reservations thereto (СТОС/COP/2010/CRP.4)

Status of responses to the questionnaire and the checklist on the implementation of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols thereto (СТОС/COP/2010/CRP.6)

- б) Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее**

В своем решении 4/4 Конференция подчеркнула необходимость продолжать разработку всеобъемлющего и скоординированного подхода к решению проблемы торговли людьми через посредство надлежащих национальных, региональных и международных механизмов; и признала, что Протокол о торговле людьми является главным юридически обязательным глобальным документом о борьбе с торговлей людьми.

В том же решении Конференция постановила учредить временную рабочую группу открытого состава для представления ей рекомендаций и оказания ей содействия в осуществлении ее мандата в отношении Протокола о торговле людьми. Совещания группы были проведены 14 и 15 апреля 2009 года и 27-29 января 2010 года, а также будут организованы в ходе пятой сессии Конференции. В соответствии с решением 4/4 Конференции рабочая группа будет выполнять следующие функции:

a) содействовать осуществлению Протокола о торговле людьми на основе обмена опытом и практикой между экспертами и практическими работниками в этой области, в том числе посредством содействия выявлению слабых мест, пробелов и вызовов;

b) представлять Конференции рекомендации о возможных путях совершенствования государствами-участниками процесса осуществления положений Протокола о торговле людьми;

c) оказывать Конференции помощь в выработке руководящих указаний для своего секретариата относительно деятельности, связанной с осуществлением Протокола о торговле людьми;

d) представлять Конференции рекомендации о возможных путях совершенствования ею координации усилий различных международных органов, ведущих борьбу с торговлей людьми, в отношении осуществления, поддержки и содействия применению Протокола о торговле людьми.

Документация

Доклад Секретариата о поддержке жертв, защите свидетелей и участии жертв в работе системы уголовного правосудия и других мероприятиях по содействию осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/СОР/2010/5)

Деятельность Рабочей группы по торговле людьми: доклад председателя Рабочей группы (СТОС/СОР/2010/6)

Доклад Секретариата о Глобальной инициативе по борьбе с торговлей людьми (СТОС/СОР/2010/11)

Preliminary results of the independent evaluation of the Global Initiative to Fight Human Trafficking (СТОС/СОР/2010/CRP.3)

Status of ratification of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols thereto and notifications, declarations and reservations thereto (СТОС/СОР/2010/CRP.4)

c) Консультации экспертов по Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху

В своем решении 4/5 Конференция настоятельно призвала государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Протокола о незаконном ввозе мигрантов или присоединении к ним; постановила провести в ходе своей пятой сессии межправительственные консультации экспертов открытого состава с целью обмена, в том числе, опытом и информацией о практике в деле осуществления Протокола; и настоятельно призвала государства-участники рассмотреть вопрос о целесообразности учреждения межправительственной рабочей группы открытого состава по Протоколу. Упомянутые консультации экспертов будут проведены в ходе пленарного заседания по этом пункту повестки дня.

Документация

Доклад Секретариата о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию содействия и поддержки осуществлению Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/COP/2010/7)

Status of ratification of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols thereto and notifications, declarations and reservations thereto (СТОС/COP/2010/CRP.4)

d) Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему

В своем решении 4/6 Конференция выразила обеспокоенность расширяющимися масштабами причиняемого вреда и совершаемого насилия, вызванных деятельностью транснациональных преступных организаций в некоторых районах мира в результате незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему; отметила, что уменьшение масштабов незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия является одним из основных компонентов усилий по сокращению насилия, которое сопровождает деятельность транснациональных организованных преступных групп; отметила с обеспокоенностью сравнительно небольшое число государств – участников Протокола об огнестрельном оружии; выразила свою убежденность в необходимости расширения международного сотрудничества в борьбе против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему; просила Секретариат разработать инструментарий оказания технической помощи для содействия государствам-участникам в осуществлении Протокола об огнестрельном оружии; и настоятельно призвала государства-участники рассмотреть вопрос о целесообразности учреждения межправительственной группы открытого состава по Протоколу об огнестрельном оружии.

Документация

Доклад Секретариата о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленной на поощрение и поддержку осуществления Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/COP/2010/8)

Status of ratification of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols thereto and notifications, declarations and reservations thereto (СТОС/COP/2010/CRP.4)

3. Рассмотрение возможных механизмов обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней

В своем решении 4/1 Конференция напомнила, что в статье 32 Конвенции на Конференцию, в частности, возлагается обязанность расширять возможности государств-участников по борьбе с транснациональной организованной преступностью и содействовать осуществлению Конвенции и проводить обзор хода ее осуществления, а также согласовывать, в частности, механизмы для достижения поставленных перед ней целей.

Кроме того, Конференция с удовлетворением приняла к сведению более эффективные усилия по сбору информации, предпринятые после ее третьей сессии в связи с осуществлением Конвенции и протоколов к ней, в частности решение временной рабочей группы правительственных экспертов открытого состава по технической помощи разработать удобный для пользователей контрольный перечень, а также предпринимаемые в настоящее время Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности усилия по разработке компьютеризированного инструмента самооценки.

Конференция отметила также, что обзор осуществления Конвенции является непрерывным и последовательным процессом, и сочла, что необходимо изыскивать различные варианты создания соответствующего эффективного механизма для оказания Конференции помощи в обзоре хода осуществления Конвенции и протоколов к ней.

Конференция обратилась с просьбой к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности созвать в Вене не позднее сентября 2009 года по крайней мере одно обеспеченное устным переводом межправительственное совещание экспертов открытого состава, которое должно представить Конференции на ее пятой сессии доклад о соответствующих механизмах для обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней. В этой связи Секретариат организовал два совещания экспертов по вопросу о возможных механизмах обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, которые состоялись 30 сентября 2009 года и 25 и 26 января 2010 года.

Документация

Доклад Секретариата о разработке инструментария для сбора от государств информации относительно осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/COP/2010/10)

Progress report and lessons learned from the pilot programme review of implementation of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols thereto (СТОС/COP/2010/CRP.1)

Status of responses to the questionnaire and the checklist on the implementation of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols thereto (СТОС/COP/2010/CRP.6)

4. Техническая помощь

В своем решении 4/3 Конференция постановила, что Временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи должна представлять собой постоянный элемент Конференции; и обратилась к Рабочей группе с просьбой, взяв за основу рекомендации, изложенные в решении 4/3, а также предложения, содержащиеся в подготовленном Секретариатом рабочем документе по предложениям о мероприятиях по оказанию технической помощи, направленных на удовлетворение потребностей, выявленных в приоритетных областях, которые были определены Конференцией, продолжить рассмотрение путей и средств усиления и улучшения координации плана мероприятий в области технической помощи в целях осуществления Конвенции и протоколов к ней и представить соответствующие рекомендации Конференции на ее пятой сессии. Конференция просила Секретариат до конца 2009 года организовать межсессионное совещание Рабочей группы. По просьбе Конференции Секретариат организовал одно межсессионное совещание, которое было проведено 1 и 2 октября 2009 года в Вене. Еще одно совещание Рабочей группы будет проведено также в ходе пятой сессии Конференции.

Документация

Подготовленный Секретариатом рабочий документ по программам, предложениям и намечаемой будущей деятельности по оказанию технической помощи в приоритетных областях, определенных Конференцией и Рабочей группой правительственных экспертов по технической помощи (СТОС/СОР/2010/4)

Записка Секретариата о запросах об оказании технической помощи в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/СОР/2010/9)

5. Консультации экспертов по вопросу о применении Конвенции для борьбы с появляющимися формами преступности

На своей четвертой сессии, учитывая природу угрозы, создаваемой транснациональной организованной экологической преступностью, а также отмечая меры противодействия, которые могли бы быть приняты в рамках Конвенции, Конференция постановила включить в проект предварительной повестки дня своей пятой сессии пункт, посвященный консультациям экспертов по появляющимся формам транснациональной организованной преступности.

Документация

Записка Секретариата о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по противодействию новым формам преступности (СТОС/СОР/2010/3)

Записка Секретариата о применении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности для защиты от незаконного оборота культурных ценностей (СТОС/СОР/2010/12)

6. Международное сотрудничество с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов

В своем решении 4/2 Конференция сослалась на свое решение 3/2, в котором она постановила, что рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации будет постоянным элементом Конференции.

Принимая к сведению рекомендацию рабочей группы рассмотреть возможность использования видеоконференций и дачи показаний по каналам видеосвязи, Конференция обратилась к Секретариату с просьбой изучить пути поддержки такого использования видеоконференций и предоставления помощи государствам в преодолении технических и юридических препятствий, а также представить Конференции на ее пятой сессии доклад об оказании такой помощи.

Конференция также постановила, что на ее пятой сессии следует провести углубленное обсуждение вопроса о применении статей 12, 13, 16 и 18 Конвенции на основе четких практических примеров использования этих статей, и просила Секретариат до пятой сессии Конференции собрать у государств-участников примеры применения вышеупомянутых статей, в частности, в области международного сотрудничества в целях конфискации, в том числе конфискации без приговора суда.

Конференция приветствовала разработанную Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Программу составления просьб об оказании взаимной правовой помощи, которая поможет практическим работникам системы уголовного правосудия составлять правильные, полные и эффективные просьбы; призвала центральные органы использовать, по мере необходимости, эту программу и представить Управлению отзывы о таком использовании; приветствовала также создание электронного справочника центральных органов по оказанию взаимной правовой помощи и органов, назначенных для решения вопросов, касающихся выдачи, а также органов, назначенных в соответствии со статьей 8 Протокола о незаконном ввозе мигрантов.

Конференция просила Секретариата оказать поддержку укреплению сетей соответствующих органов на межрегиональном уровне и изучить пути облегчения контактов и решения проблем в отношениях между такими органами, рассмотрев возможность создания форума для обсуждений в рамках защищенной сети и обеспечив максимально широкое участие экспертов и специалистов-практиков в соответствующих областях в обсуждениях в рамках рабочей группы на будущих сессиях Конференции, изыскав возможности для финансирования участия экспертов из развивающихся стран. В ходе пятой сессии Конференции будет проведено совещание рабочей группы правительственных экспертов открытого состава по вопросам выдачи, оказания взаимной правовой помощи и осуществления международного сотрудничества в целях конфискации.

Документация

Доклад Секретариата о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленной на содействие осуществлению положений о международном сотрудничестве Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/СОР/2010/2)

Подготовленный Секретариатом рабочий документ по программам, предложениям и намечаемой будущей деятельности по оказанию технической помощи в приоритетных областях, определенных Конференцией и Рабочей группой правительственных экспертов по технической помощи (СТОС/СОР/2010/4)

Technical and legal obstacles to the use of videoconferencing (СТОС/СОР/2010/CRP.2)

Catalogue of examples of cases of extradition, mutual legal assistance and other forms of international legal cooperation on the basis of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime (СТОС/СОР/2010/CRP.5)

7. Финансовые и бюджетные вопросы

В своей резолюции 55/25 Генеральная Ассамблея постановила, что до принятия Конференцией иного решения, распоряжение счетом, упоминаемым в статье 30 Конвенции, будет осуществляться в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и обратилась к государствам-членам с призывом начать вносить достаточные добровольные взносы на вышеупомянутый счет в целях предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи, которая может им потребоваться для осуществления Конвенции и протоколов к ней, включая подготовительные меры, необходимые для такого осуществления.

В соответствии с правилом 72 (Подготовка бюджета) правил процедуры Конференции Секретариат должен подготовить бюджет для финансирования деятельности Конференции в области технического сотрудничества, осуществляемой в соответствии со статьями 29-32 Конвенции, статьей 10 Протокола о торговле людьми, статьей 14 Протокола о незаконном ввозе мигрантов и статьей 14 Протокола об огнестрельном оружии, и разослать его государствам-участникам по меньшей мере за 60 дней до открытия очередной сессии, на которой этот бюджет должен быть утвержден. В соответствии с правилом 73 (Утверждение бюджета) правил процедуры Конференция рассматривает бюджет, подготовленный в соответствии с правилом 72, и принимает по нему соответствующее решение.

Документация

Записка Секретариата о финансовых и бюджетных вопросах (СТОС/СОР/2010/13)

8. Открытие этапа заседаний высокого уровня

Этап заседаний высокого уровня будет открыт в понедельник, 18 октября 2010 года, в 09 час. 45 мин.

9. Общие прения на этапе заседаний высокого уровня

В соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи, изложенной в ее резолюции 64/179, этап заседаний высокого уровня будет проведен в первый день работы пятой сессии Конференции в целях рассмотрения новых и возникающих форм преступности и путей и средств активизации осуществления Конвенции и протоколов к ней. В общих прениях на этапе заседаний высокого уровня предполагается участие одного высокопоставленного представителя от каждой региональной группы. Председателю Ассамблеи предложено представить Конференции результаты заседания высокого уровня по транснациональной организованной преступности, состоявшегося в рамках Ассамблеи в Нью-Йорке 17 и 21 июня 2010 года.

10. Подведение итогов и закрытие этапа заседаний высокого уровня

Председатель Конференции кратко представит итоги этапа заседаний высокого уровня и закроет этот этап.

11. Предварительная повестка дня шестой сессии Конференции

Конференция должна рассмотреть и одобрить предварительную повестку дня своей шестой сессии, которая должна быть составлена секретариатом в консультации с бюро.

12. Другие вопросы

В рамках пункта 12 повестки дня Конференция, возможно, пожелает провести обзор хода работы по содействию ратификации Конвенции или присоединению к ней с тем, чтобы способствовать увеличению числа ее участников и, тем самым, обеспечению всеобщего участия в этом документе.

13. Утверждение доклада Конференции о работе ее пятой сессии

Конференция должна принять доклад о работе своей пятой сессии, проект которого будет подготовлен Докладчиком.

Приложение

Предлагаемая организация работы

<i>Дата/время</i>	<i>Пленарные заседания</i>	<i>Параллельные заседания</i>
Понедельник, 18 октября		
09 час. 30 мин.	Пункт 1 (а). Открытие сессии Пункт 1 (б). Выборы должностных лиц Пункт 1 (с). Утверждение повестки дня и организация работы	
Этап заседаний высокого уровня		
09 час. 45 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 8. Открытие этапа заседаний высокого уровня Пункт 9. Общие прения на этапе заседаний высокого уровня относительно новых и возникающих форм преступности Пункт 10. Подведение итогов и закрытие этапа заседаний высокого уровня.	
Нормативный сегмент		
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 1 (d). Участие наблюдателей Пункт 1 (е). Утверждение доклада бюро о проверке полномочий Пункт 1 (f). Общая дискуссия	
Вторник, 19 октября		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней: Пункт 2 (а). Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности Пункт 2 (б). Протокол о торговле людьми	Рабочая группа по торговле людьми (пункт 2 (b))

<i>Дата/время</i>	<i>Пленарные заседания</i>	<i>Параллельные заседания</i>
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 2 (b). Протокол о торговле людьми (<i>продолжение</i>)	Рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи (пункт 4)
	Пункт 2 (c). Консультации экспертов по Протоколу о незаконном ввозе мигрантов	
	Пункт 2 (d). Протокол об огнестрельном оружии	
Среда, 20 октября		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 2 (d). Протокол об огнестрельном оружии (<i>продолжение</i>)	Рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи (пункт 4) (<i>продолжение</i>)
	Пункт 3. Рассмотрение возможных механизмов обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 3. Рассмотрение возможных механизмов обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней (<i>продолжение</i>)	Рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации (пункт 6)
	Пункт 4. Техническая помощь	
Четверг, 21 октября		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 4. Техническая помощь (<i>продолжение</i>)	Рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации (пункт 6) (<i>продолжение</i>)
	Пункт 5. Консультации экспертов по вопросу о применении Конвенции для борьбы с появляющимися формами преступности	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 5. Консультации экспертов по вопросу о применении Конвенции для борьбы с появляющимися формами преступности (<i>продолжение</i>)	Рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по вопросам выдачи, взаимной правовой помощи и международного сотрудничества в целях конфискации (пункт 6) (<i>продолжение</i>)
	Пункт 6. Международное сотрудничество с уделением особого внимания выдаче, взаимной правовой помощи и международному сотрудничеству в целях конфискации, а также созданию и укреплению центральных органов	

<i>Дата/время</i>	<i>Пленарные заседания</i>	<i>Параллельные заседания</i>
Пятница, 22 октября		
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 7. Финансовые и бюджетные вопросы	
	Пункт 11. Предварительная повестка дня шестой сессии Конференции	
	Пункт 12. Другие вопросы	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Пункт 13. Утверждение доклада Конференции о работе ее пятой сессии	
